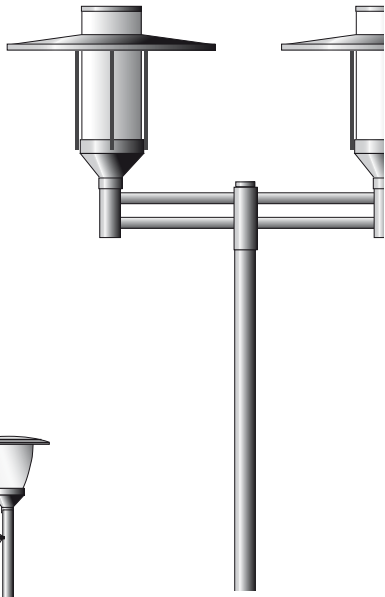
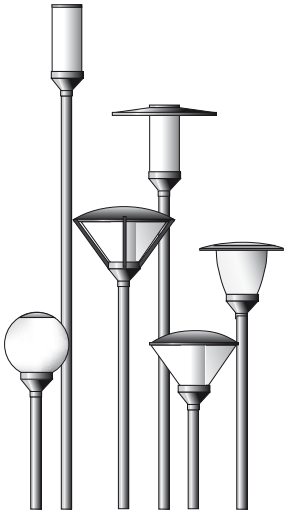
TRILUX

Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

98...

IP 65

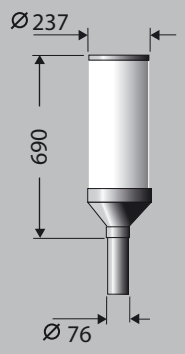




TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de · www.trilux.de

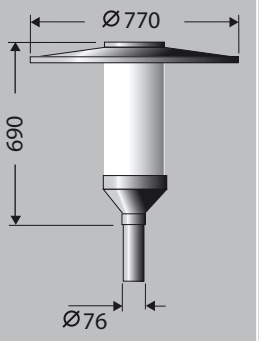
281 262 / X 09

9800



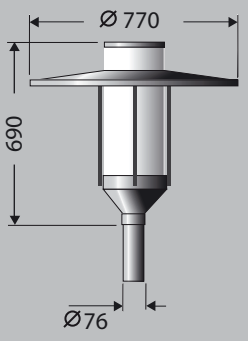
F_W = 0,146 m²
ca. kg = 4,5

9810



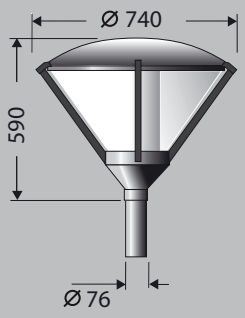
F_W = 0,174 m²
ca. kg = 6,35

9820



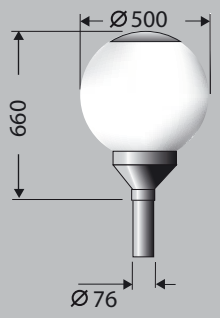
F_W = 0,195 m²
ca. kg = 6,8

9830



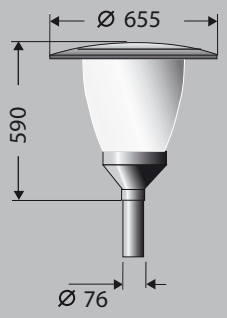
F_W = 0,24 m²
ca. kg = 8,25

9840



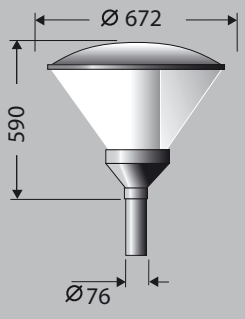
F_W = 0,17 m²
ca. kg = 5,1

9850



F_W = 0,17 m²
ca. kg = 5,75

9860



F_W = 0,22 m²
ca. kg = 6,7

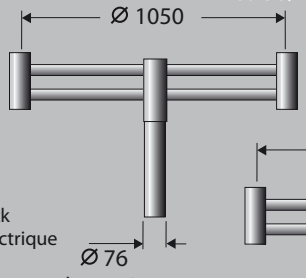
F_W =

(D) Windangriffsfläche
(GB) Surface exposed to wind
(F) Surface exposée au vent
(I) Superficie esposta al vento
(E) Lado expuesto al viento

ca. kg =

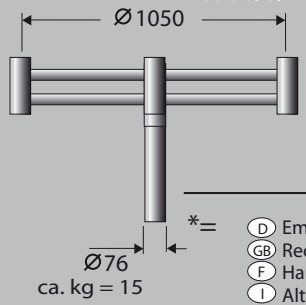
(D) Gewichte ohne E-Block
(GB) Weight without electrical block
(F) Poids sans compa rtiment électrique
(I) Peso senza blocco elettrico
(E) Peso sin bloque elétrico

0980/2/76...



ca. kg = 10

0980/3/76...



ca. kg = 15

(D) Schutzklasse II (QL.. SK I)
Schutzart Lampenraum IP 65
Schutzart Anschlußraum IP 23

(GB) Safety class II (QL.. SK I)
Degree of protection lamp housing IP 65
Degree of protection connection housing IP 23

(F) Classe électrique II (QL.. SK I)
Indice de protection Compartiment lampe IP 65
Indice de protection Compartiment appareillage IP 23

(I) Classe di isolamento II (QL.. SK I)
Grado di protezione vano lampada IP 65
Grado di protezione vano cablaggi IP 23

(E) Clase de aislamiento II (QL.. SK I)
Grado de protección Compartimento de lámpara IP 65
Grado de protección Compartimento de conexiones IP 23

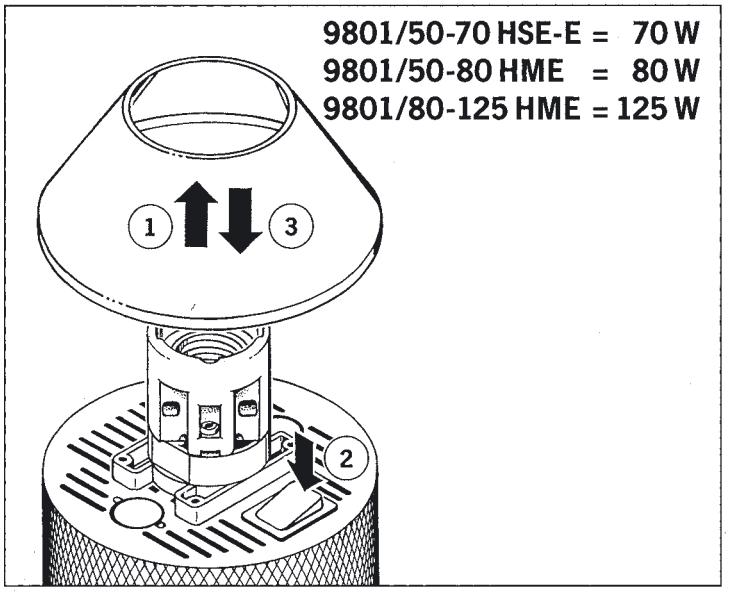


*=

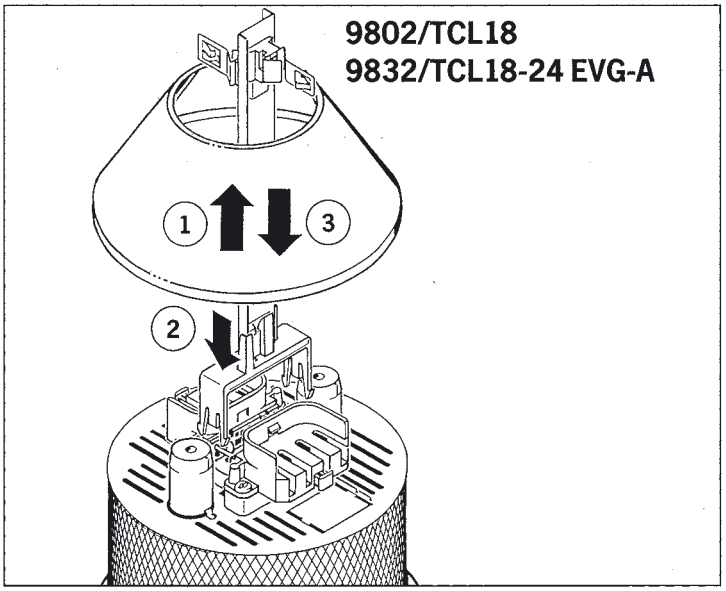
(D) Empfohlene Lichtpunkthöhen
(GB) Recommended light spot heights
(F) Hauteur recommandée du point lumineux
(I) Altezze del punto luce cosigliate
(E) Alturas del punto de luz recomendadas.

(D) Totalgewichte (Leuchtengehäuse und E-Block) (GB) Total weight (Luminaire body and electrical block) (F) Poids total (Courps du lumminaire et compa rtiment électrique) (I) Peso totale (Corpo dell'appa recchio e blocco elettrico) (E) Peso total (Cuerpo de luminaria y bloque elétrico)	9800	9810	9820	9830	9840	9850	9860
9801/TCT 26/32/42	5,95	8,25	9,8	8,05	5,95	6,35	6,9
9801/35-50 HSE E	7,59	7,89	11,4	9,7	7,6	8,0	8,2
9801LR/50 HSE E	7,69	10,0	11,5	9,8	7,7	8,1	8,3
9801/50-70 HSE E	7,59	9,89	11,44	9,69	7,59	7,99	8,2
9801LR/70 HSE E	7,69	10,0	11,5	9,8	7,7	8,1	8,3
9801/100 HSE	7,7	10,0	11,5	9,8	7,7	8,1	8,3
9801LR/100 HSE	8,5	10,8	12,3	10,6	8,5	8,9	9,1
9801/50-80 HME	7,31	9,61	11,16	9,41	7,31	7,71	7,9
9801LR/80 HME	7,41	9,71	11,2	9,5	7,4	7,8	8,0
9801/80-125 HME	7,45	9,75	11,3	9,55	7,45	7,85	8,0
9801LR/125 HME	7,55	9,85	11,3	9,6	7,5	7,9	8,1
9801LR/80DS-E	7,0	9,3	10,8	9,1	7,0	7,4	7,6
9801/QL55 E	7,1	9,3	10,8	9,1	7,0	7,4	7,6
9802/TCL 18-24	7,45	9,75	11,3	9,55	7,45	7,85	8,0
9832/TCL 18-24E	6,0	8,3	9,85	8,1	6,0	6,4	6,6

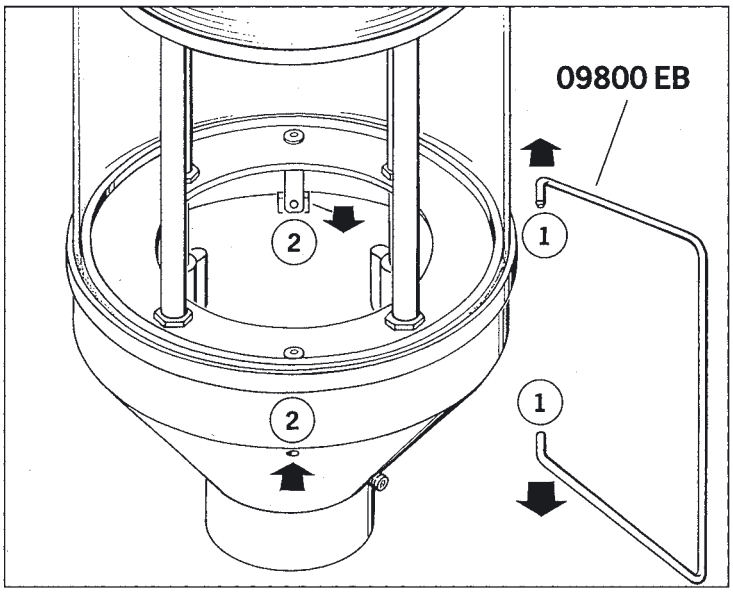
1 Leistungsumschaltung · *Lamp rating selection* · Commutation de puissance · *Commutazione della potenza* · Commutación de potencia

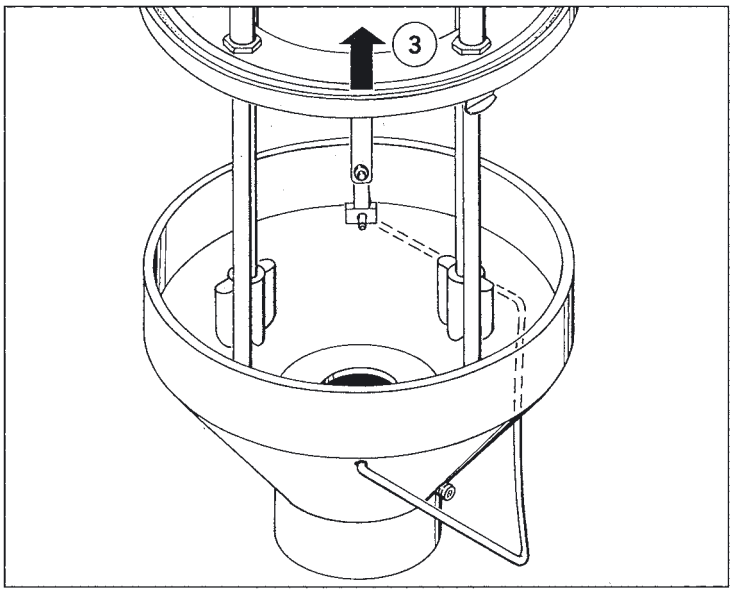


1



2







(D) Sicherheit und Installationshinweise
Leuchte ist für den Außeneinsatz mit Umgebungstemperatur von 15° C geeignet.
Leuchte ist **nicht** für Netzweiterleitung geeignet.
Die Leuchte darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
Technische Änderungen behält sich TRILUX vor.

(GB) Safety and installaton information
Luminaire is suitable for use in exterior surroundings with an ambient temperature of 15° C.
Luminaire is **not** suitable for further wiring.
The luminaires must only be installed and put into operation by a qualified electrician.
Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.
Technical specifications subject to modification by TRILUX.

(F) Remarques relatives à la sécurité et à l'installation
Le luminaire convient à une utilisation dans les espaces extérieurs d'une température ambiante de 15° C.
Le luminaire **n'est pas** équipé pour le repiquage.
L'installation et la mise en service du luminaire ne peuvent être effectuées que par un électricien.
Les travaux sur le luminaire ne peuvent être entrepris que si le luminaire est hors tension.
TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

(I) Sicurezza e avvertenze per l'installazione
L'apparecchio è indicato per il montaggio in esterni con temperatura ambiente di 15° C.
L'apparecchio **non** è adatto per il cablaggio supplementare.
L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da.
Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.

(E) Indicaciones de seguridad y de instalación
Verlichting kan buiten bij een omgevingstemperatuur van 15° C gebruikt worden.
Luminaria **no** apta para cableado suplementario.
La luminaria sólo debe ser instalada y puesta en servicio por un electricista.
Los trabajos en la luminaria sólo deben ser efectuados cuando no haya tensión.
TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.



(D) Hinweis zur Aufbewahrung
Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs- oder Demontagearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.

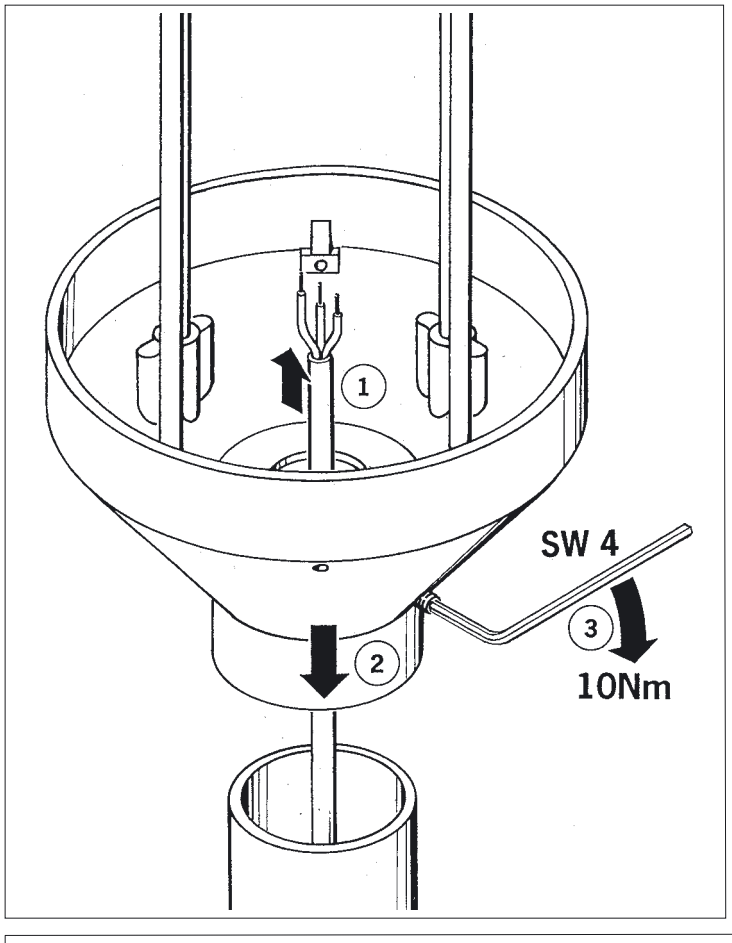
(GB) Storage note
Store these mounting instructions for any future maintenance or demounting, or make these mounting instructions available to the appropriate personnel.

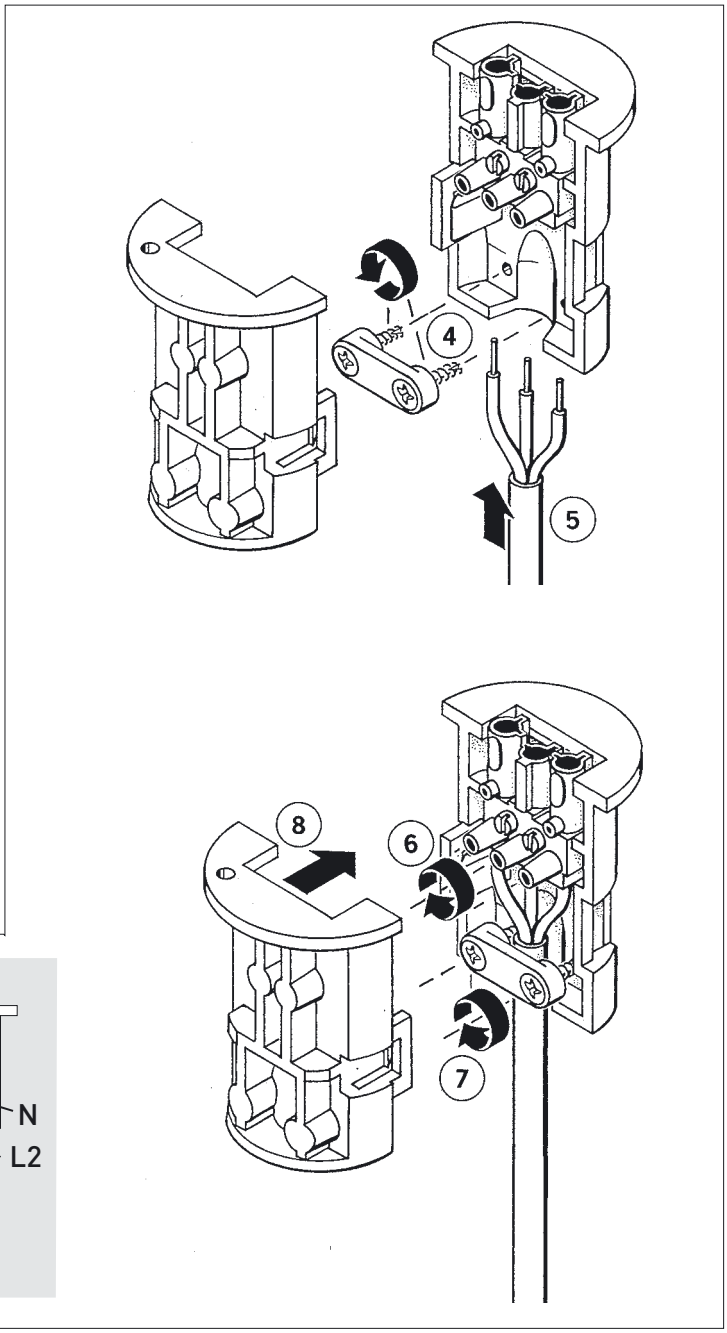
(F) Remarque relative à la conservation
Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage ou encore les mettre à disposition du personnel compétent.

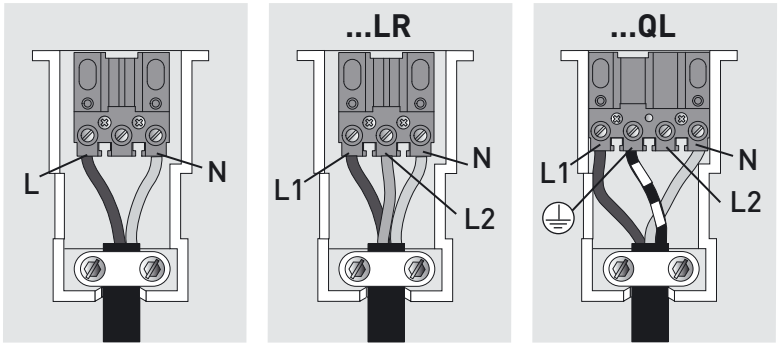
(I) Consigli per la custodia
Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.

(E) Indicación de conservación
Conserve estas instrucciones de montaje para posibles tareas de mantenimiento y desmontaje o ponga estas instrucciones de montaje a disposición del personal correspondiente.

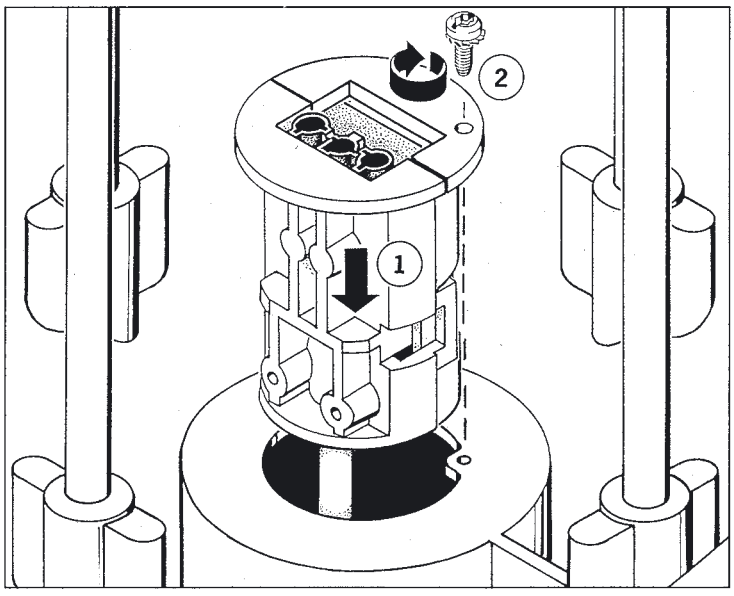
3

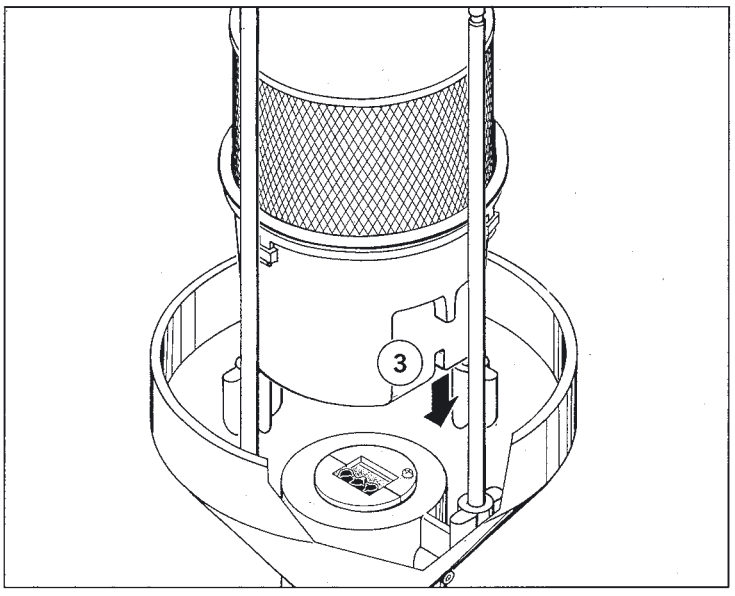




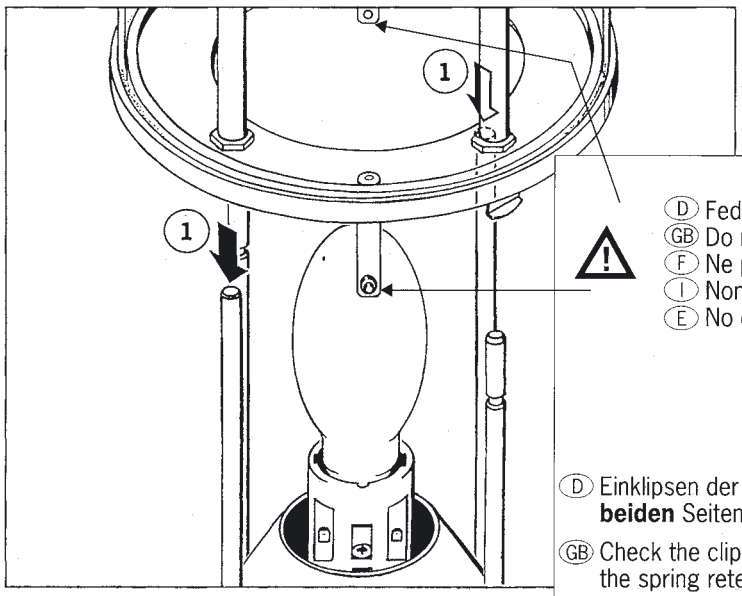


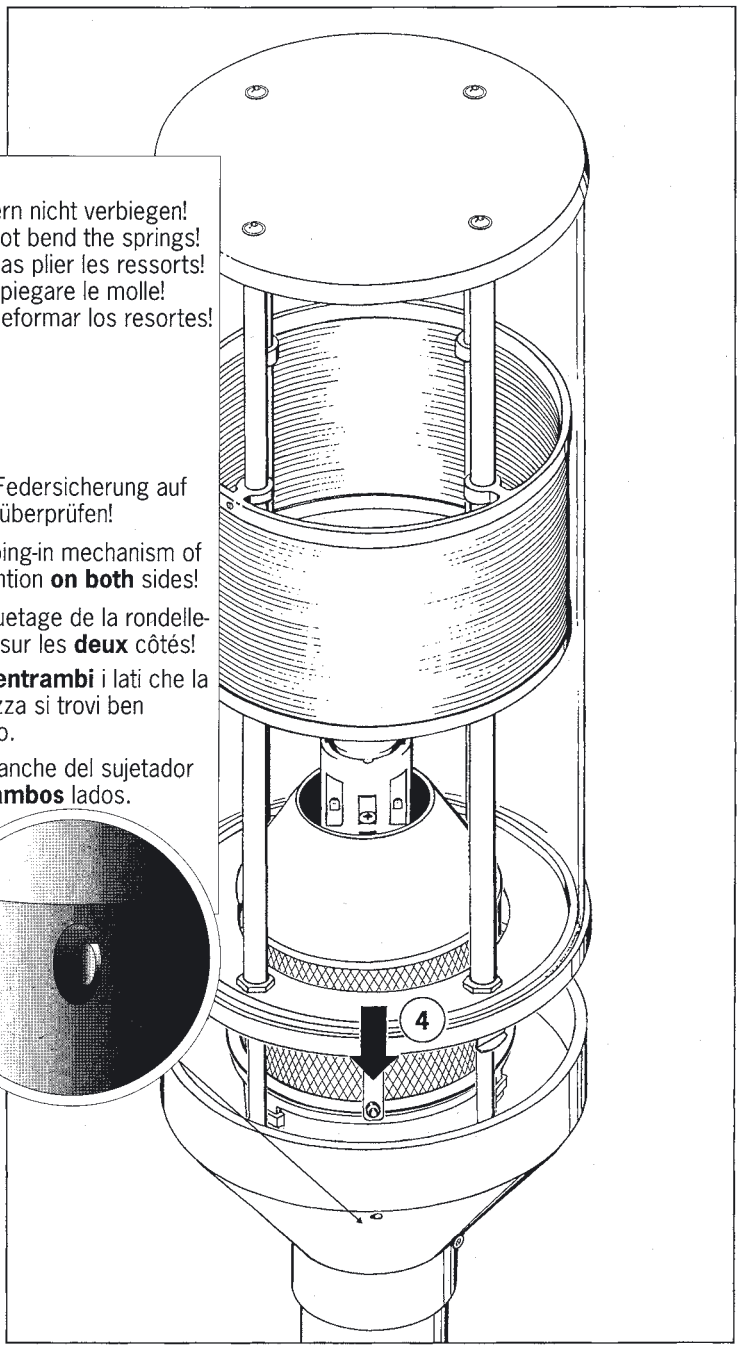
4

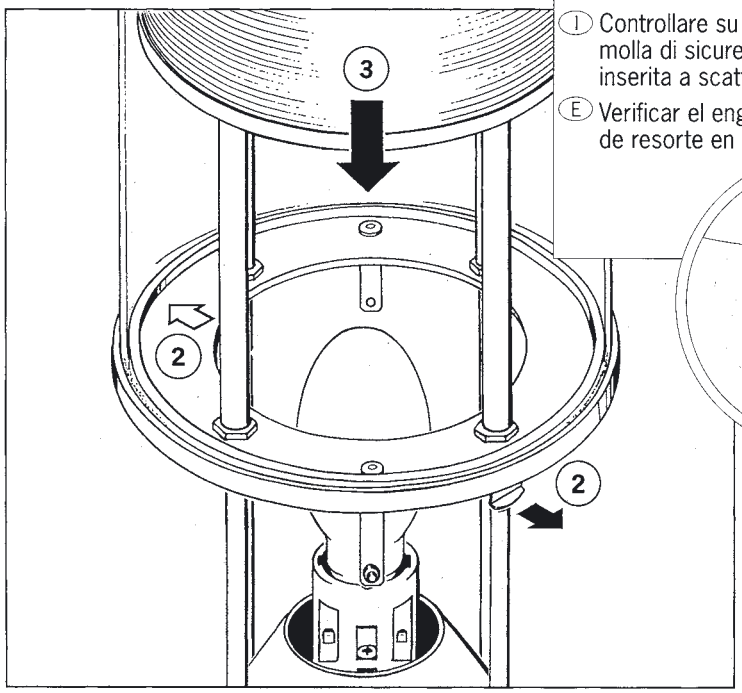




5



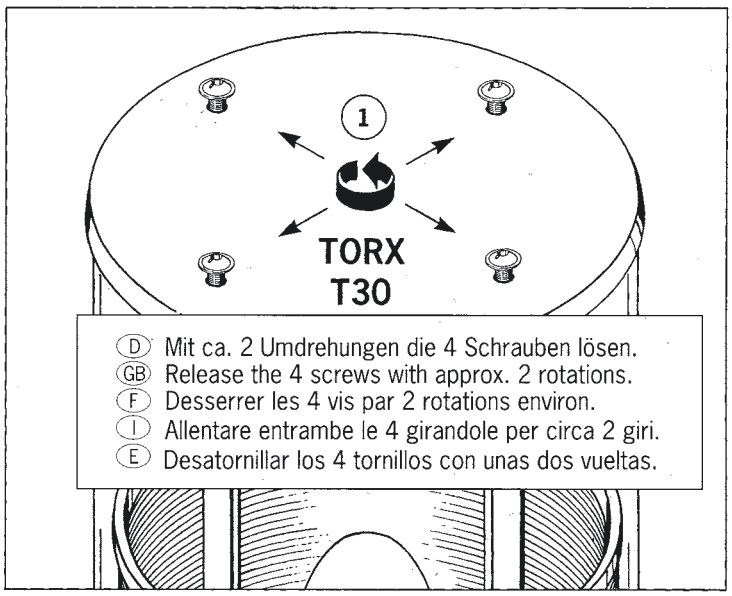




(D) Federn nicht verbiegen!
(GB) Do not bend the springs!
(F) Ne pas plier les ressorts!
(I) Non piegare le molle!
(E) No deformar los resortes!

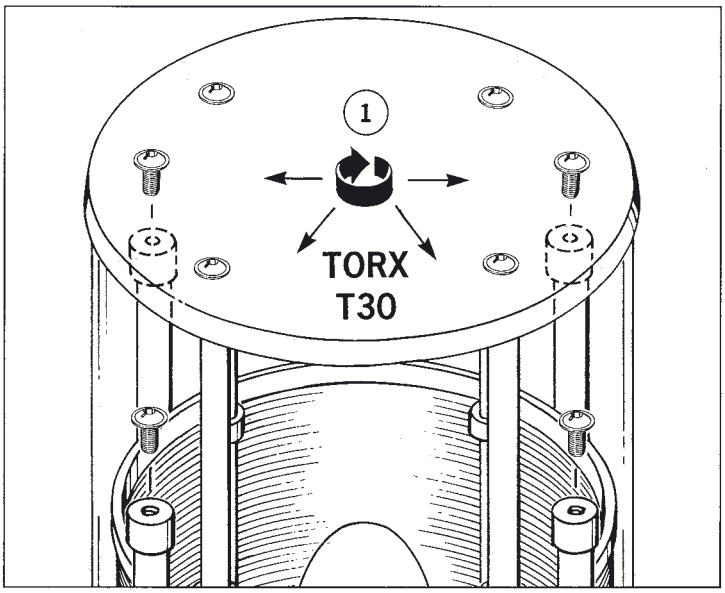
(D) Einklipsen der Federsicherung auf **beiden** Seiten überprüfen!
(GB) Check the clipping-in mechanism of the spring retention **on both** sides!
(F) Vérifier l'encliquetage de la rondelle-ressort d'arrêt sur les **deux** côtés!
(I) Controllare su **entrambi** i lati che la molla di sicurezza si trovi ben inserita a scatto.
(E) Verificar el enganche del sujetador de resorte en **ambos** lados.

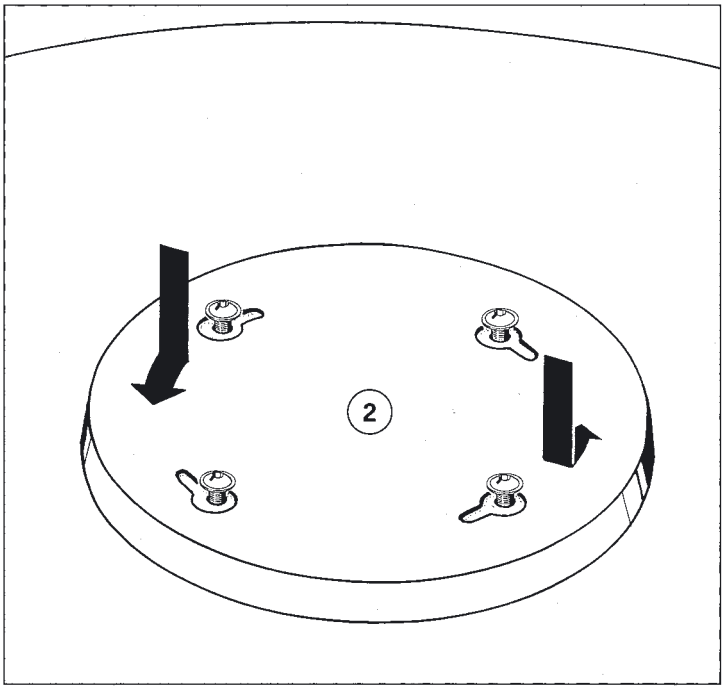
6 9810

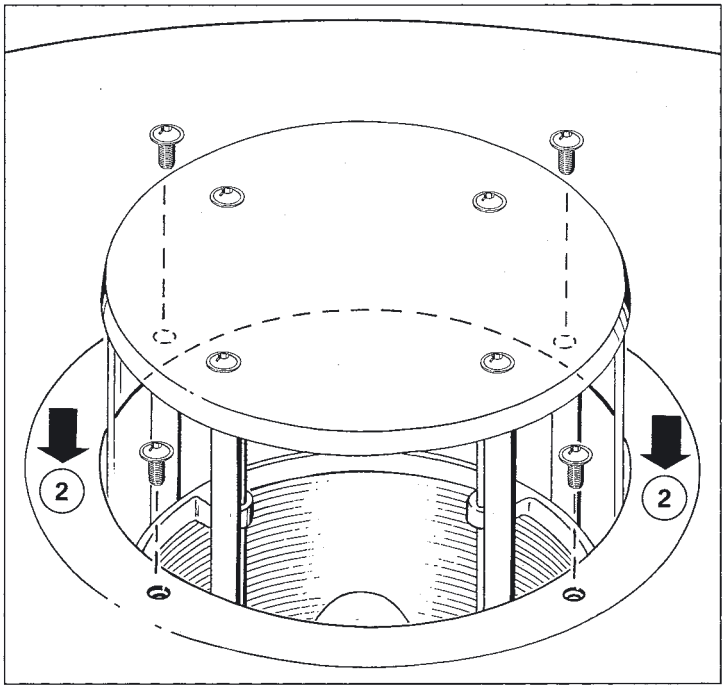


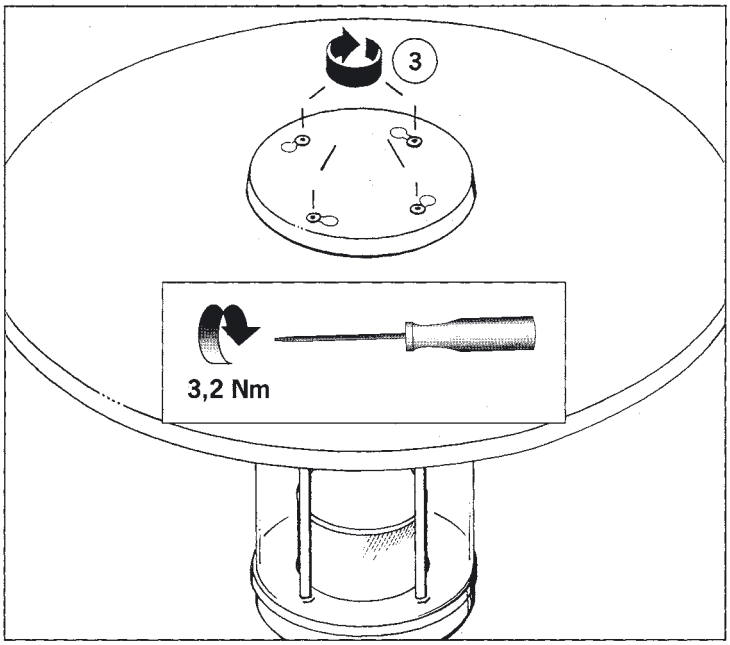
(D) Mit ca. 2 Umdrehungen die 4 Schrauben lösen.
(GB) Release the 4 screws with approx. 2 rotations.
(F) Desserrer les 4 vis par 2 rotations environ.
(I) Allentare entrambe le 4 girandole per circa 2 giri.
(E) Desatornillar los 4 tornillos con unas dos vueltas.

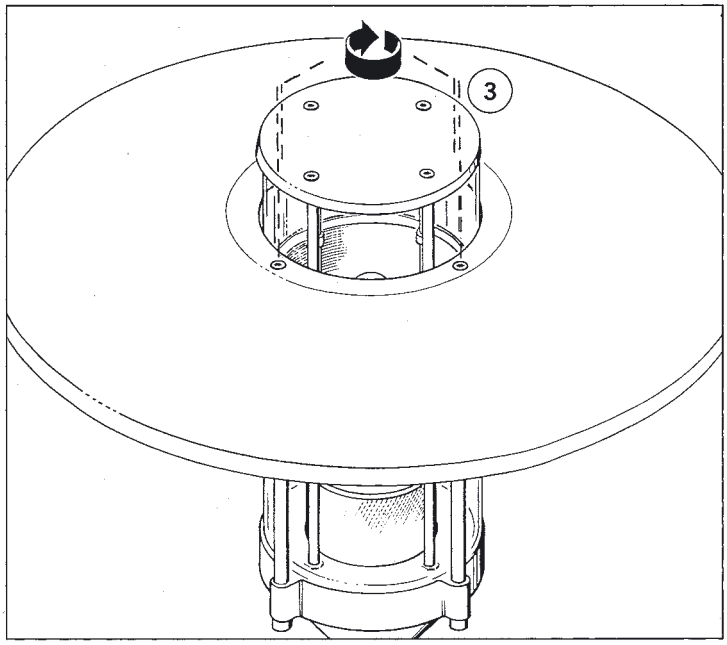
6 9820




2


2
2


3
3,2 Nm


3